

Λευκωσία, 27.5.2007

Αγαπητέ Mario,

Διάβασα σήμερα στο «Βήμα» την παρουσίαση από τη Ρίνα Τσιριώκου του βιβλίου σου. Και μάλιστα την αφορμή σου γράφω για κάτι που το ανέβαλλα από τις αρχές του χρόνου.

Είναι σχετικά με την έκδοση της Αλληλογραφίας του Κάλβου, η οποία ελπίζω αυτή τη φορά να πραγματοποιηθεί. Έχει γίνει ένας σχεδιασμός της όλης εργασίας για να συγκεντρωθεί το επιστολικό υλικό που σώζεται σε Αρχαία και Βιβλιοθήκες (και να μεταφραστούν οι ξενόγλωσσες επιστολές). Η έκδοση θα περιλαμβάνει σχολιασμό των επιστολών και εκτεταμένη εισαγωγή.

Το βιβλίο σου «Πηγές για τη βιογραφία του Κάλβου. (Επιστολές 1813-1820)» αποτελεί το βασικότερο βοήθημα στη συλλογική εργασία για την έκδοση της «Αλληλογραφίας». Είχαμε βρήκει την τελευταία φορά που βρεθήκαμε στη Λευκωσία (τον Ιούνιο του 2005, αν δεν κάνω λάθος) για την έκδοση των επιστολών που περιλαμβάνονται στο βιβλίο σου, μεταφρασμένων στα Ελληνικά. Σου ζητώ φιλικά την άδεια να χρησιμοποιήσουμε στη σχεδιαζόμενη έκδοση της «Αλληλογραφίας» του Κάλβου τις βηρωτικές και τα σχόλια στις επιστολές, από το βιβλίο σου. Θα απευθυνθούμε φυσικά και στην Εταιρεία Μακεδονικών Σπουδών για τη σχετική άδεια.

Σε πρόσφατο δημοσίευμα του Νάσον στο «Βήμα» γίνεται αναφορά στην ανεύρεση του περιοδικού «L'Arc Italienne» από τον Δημήτρη Αρβανιτάκη.

Σε καριετώ,

Πάντα με φιλία και αγάπη
Λεύκιος

Υ.Γ. Λόγω ^{των} δυσχερειών

δεν σου είχα απαντήσει

στο γράμμα σου των πε-

ρασβίνου Ιουνίου. Έχω ση-

μειώσει όλες τις παρατηρήσεις ~~σε~~

για το «Ο Βίος και το έργο του Ανδρέα Κάλβου» και θα κάνω

τις διορθώσεις - προσθήκες στην

επανεκδοση. Θα γίνει αυτοτελής

έκδοση, της ωδήs «Ελπίς πατρίδος»

φυσικά με την αφιέρωση στον αγαπητό Mario.